



Association auprès des Requérants d'Asile Vallorbe

Œcuménique et Humanitaire



Rapport d'activités

2015

Table des matières

	Pages
Table des matières	2
Bénévoles	3 - 4
Comité	5
Aumôniers	6
Rapport de la présidente	7 - 11
Accueil Vallorbe	12 - 14
Spectacle « Quai No 1 »	15 - 16
Requérants Mineurs Non Accompagnés	17
Accueil Antenne des Rochats	18 - 19
Internet Corner	20 - 21
Atelier-Bijoux	22
Atelier-Enfants	23
Visites Culturelles	24
Groupe Gare	25 - 26
Information et Recherche de fonds	27 - 28
Trésorerie	29
Comptes d'exploitation et bilan au 31 décembre 2015	30 - 31
Aumônerie œcuménique	32 - 33
Service d'Aide Juridique aux Exilés (SAJE)	34 - 35
Numéros de téléphones utiles	36

Bénévoles

Pour accueillir les requérants d'asile du Centre d'Enregistrement et de Procédure (CEP) à Vallorbe pendant leurs heures de liberté, l'Association ARAVOH a pu compter sur la collaboration des bénévoles suivants :

Bénévoles « Accueil » :

BAMOGO Séverin
BERNASCONI Luciano
BETSCHEN Christiane
BLASER Laurence
BLOCH Isabelle
BOLLIGER Claude
BOLLIGER Marc
BOURGEOIS Benjamin
BOURGEOIS Jean-Pierre
BOURGEOIS Marthe
BOURGEOIS Patricia
CANDAUX Marlyse
CEPEDA Claudio
COZIAN Noëlle
DE MONTMOLLIN Lise

Responsable : Line-Claude MAGNENAT

DISERENS Marva	MAGNENAT Line-Claude
FAVRE Martha	MAGNIN Hermine
FIGUEIRA Yolanda	MAILLEFER Cécile
FONTANEL Christiane	MAILLEFER Edith
GACHET Marlène	MAILLEFER René
GAUTSCHY Anne-Marie	MANDRY Lise
GFELLER René	NICOLE Christine
HEIM Martine	PETIT Anne
HELLER Pierre-Olivier	PITTELOUD Pierre
HILSCHER Léa	REY Raphaël
JEANMONOD Jocelyne	ROCHAT Nicole
LAEDERRACH Nathalie	ROCHAT Séverine
LAMBERCIER Maruska	VALET Suzanne
LOEFFEL Lourdes	VIBERT Catherine
	WERMUTH Karine

Bénévoles « Atelier-Enfants » :

BRELAZ Marianne
CHOLLET Laurence
COZIAN Noëlle
DIAZ Patrizia
GAGGINI Sylvie

Responsable : Lyne GASSER

LAMBERCIER Maruska
LAVANCHY Laurence
MARIACHER Esther
WERRO Denise

Bénévoles « Atelier-Bijoux » :

BROCARD Anny-Jane
DIAZ Adèle
FELIX Karine

Responsable : Yvette BOURGEOIS

MÜLLER Sarah
PERRENOUD Sylvie

Bénévoles « Visites Culturelles » :

BOLLIGER Claude
BRELAZ Marianne
COMBE Jean
FISHMAN Ygal

Responsable : Etienne ROULET

MARIACHER Esther
REBER Jean-François
ROULET Etienne

Bénévoles « Internet Corner » :

BERNASCONI Luciano
BLANCHARD Paul
BLOCH Patrice
HELLER Pierre-Olivier
LAMBERCY Eliane

Responsable : Alain COZIAN

Remplaçants : BOLLIGER Marc
FAVRE Martha
FISHMAN Yvette Hélène
KANYUKA Christopher
WEISS Robert

Bénévoles « Groupe Gare » :

BARBLAN Nadalina
CAMPICHE Michel
CAMPICHE CHAPATTE Hélène
COLLET Simone
COUCHEPIN Anne-Marie

Responsable : Yvette FISHMAN

DESMEULES Vincent
FRENS Pim
GAUDILLIERE Nelly
MERMOUD Jean-Marc
MORIER-GENOUD Janet

Bénévoles « Antenne des Rochats » :

BAUDIN Nathalie
BURGAT Gilbert
BURGAT Jacqueline
BURRI Marie-Jacqueline
BUSSLINGER Maïthé
COLUCCI Virginia
CONVERS Geneviève

Responsable : Marie-Hélène RUSSI

KOCHERHANS Nathalie
KUENY Alexandra
KURZ Roland
MARRO Clément
MOOSER Pierre-Alain
MOSIMANN Miryam
PERRIN Denise

DAKA Fitore

DAKA Gzim

FAVRE Yvette

FARDEL Etienne

GAILLE Georgette

HELLER Sandro

HORISBERGER Denis

IBANEZ Nora

JEANMONOD Isabelle

PERRIN Fanny

PERRIN Martial

POGET Christiane

PORRET Jocelyne

PORRET Noëlle

ROHRBACH Elisabeth

Total : 110 bénévoles

Comité

Présidente

Yvette BOURGEOIS



Vice-présidente-Trésorière

Yvette Hélène FISHMAN



Responsable des bénévoles

Line-Claude MAGNENAT



Secrétaire

Jacques-André GALLAND



Information et Recherche de fonds

Danilo GAY



Internet Corner et Site Internet

Alain COZIAN



Planning bénévoles accueil

Martha FAVRE



Visites Culturelles

Etienne ROULET



Membre d'honneur

Daniel ROCHAT



Aumôniers



Antoinette STEINER
Eglise Protestante



Marie-Laure De PREUX
Eglise Catholique



Claude AMBLET
Eglise Catholique



Pierre-Olivier HELLER
Eglise Protestante



Hugo BAIER, Suppléant
Eglise Protestante



Lyne GASSER, Diacre
Eglise Protestante

Rapport de la Présidente

Préambule

En introduction, j'ai à cœur de parler de la nouveauté de l'année. Après deux ans de préparation, recherche d'anecdotes, choix des plus pertinentes, écriture, mise en scène, notre spectacle « Quai No 1 » est né... Nous avons souvent peine à croire y parvenir un jour, mais il est là... Cyril MAILLEFER, notre metteur en scène a fini par nous convaincre ! En novembre, dans le cadre de la Rencontre romande sur l'asile, nous tenons notre première présentation... Il y a de l'intérêt et plusieurs personnes nous proposent de venir jouer dans leur région, les agendas prennent note, la tournée est lancée !



Le banc des espoirs, des déceptions, des humiliations...

Pour la cinquième année consécutive, Pie TSHIBANDA, auteur, conteur et écrivain congolais vient en janvier pour une tournée en Suisse romande, voir le rapport « Information et Recherche de fonds ». Ses spectacles continuent à enchanter les participants ; toutefois, nous avons maintenant l'impression que la Suisse romande est abondamment touchée dans toutes les régions, c'est le moment de passer à autre chose en guise d'information !

Assemblée Générale et Journée nationale du Réfugié

L'Assemblée Générale se tient dans nos locaux le samedi 20 juin 2015. Trente-sept personnes sont présentes. Après les rapports d'usage, les comptes sont adoptés, puis la Présidente et la Vice-présidente-Trésorière, ainsi que tout le Comité sont réélus par acclamation. Alors que Martha FAVRE informe qu'elle se retire pour raison de santé, la

présidente et le secrétaire annoncent leur départ pour la fin de l'année 2015. Le Comité va se restructurer et recherche une personne pour tenir la comptabilité.

En introduction à l'apéritif, la parole est donnée à Yann JAILLET, président du Conseil Communal de Vallorbe, qui nous apporte les salutations des autorités, ainsi que quelques mots personnels encourageants. Alors qu'il s'engageait au Conseil Communal en 1998, il a pu percevoir à l'époque les réticences des Vallorbiens à l'annonce de la réaffectation de la Caserne militaire du village en Centre d'enregistrement pour requérants d'asile CERA. Il a suivi tout ce qui s'est passé à

Vallorbe à ce sujet, ainsi que la méfiance à l'encontre d'ARAVOH à ses débuts ! Les propos de M. JAILLET, ses félicitations pour le travail accompli et ses remerciements nous touchent particulièrement ! Puis Denis-Olivier MAILLEFER, député, nous apporte les salutations du Grand Conseil et nous félicite pour nos réalisations. Il présente la motion de Serge MELI concernant les cas Dublin refoulés vers l'Italie. Quelques personnes de la presse nous accompagnent.

Après le repas canadien habituel, l'animation de la Journée nationale du Réfugié bat son plein (120-150 pers.) Martha FAVRE et Yvette BOURGEOIS organisent un moment de jeux divers et variés qui rencontrent un franc succès. Le groupe de danses folkloriques d'Echallens apporte une note gaie et entraînante, moment très suisse dans cet univers coloré ! Puis une collation, riche des gâteaux de nombreux bénévoles, régale et désaltère chacun ...

C'est la première fois que nos festivités rassemblent tant de personnalités politiques : deux Conseillers Nationaux, un député au Grand Conseil, trois présidents de Conseils Communaux !



Le Groupe de danses folkloriques d'Echallens

Le dimanche suivant, pour la deuxième fois et grâce à l'initiative d'Ariane BAEHNI, pasteure de l'Eglise réformée, un repas s'organise à la Maison de Paroisse après le culte avec la participation d'une quarantaine de requérants !

Séances du Comité

Du 15 janvier au 10 décembre 2015, le Comité tient onze séances ; les membres accueillent l'équipe à tour de rôle pour ces temps de travail, souvent chargés. Le 29 août, nous passons une journée en plein air, après une superbe traversée du Léman en bateau, pour rejoindre la ferme des GALLAND à Jouvernaisinaz, au-dessus de Thonon. Un splendide jardin, une vue grandiose sur le lac et le Jura, des fleurs partout, une belle table dressée nous accueillent ! Ce temps de partage, de rires et de travail resserre les liens d'amitié qui nous permettent d'être efficaces tout au long de l'année !

En automne, nous accueillons Esther MARIACHER et Alain POLICE, futurs membres du Comité en remplacement d'Yvette BOURGEOIS et Jacques-André GALLAND. Ils seront nommés à la prochaine Assemblée Générale.



Chez les Galland... quel accueil !

Réunions Multipartites

Nous tenons quatre séances dans le courant de l'année avec des représentants du CEP (Centre d'Enregistrement et de Procédure), de l'ORS (assistance au CEP), de la Commune (Municipalité et Conseil Communal), des commerçants, des paroisses réformée, catholique et évangélique, de TRAVYS (Transports régionaux), de l'aumônerie, du SAJE (Service juridique) et d'ARAVOH.

Nous partageons les problèmes qui préoccupent le village et cherchons si possible des solutions :

- Arrivages d'habits en masse... le CEP doit beaucoup trier ! - Occupation du Centre, activités proposées aux résidents - Partage au sujet de l'expérience test du Centre de Zürich
- Comment gérer un grand élan de solidarité...

- Souci des parents d'élèves qui passeront devant les modules sur le chemin de l'école
- Préparation de la célébration œcuménique de la « Journée du Réfugié » + repas
 - Gestion de quelques bagarres

Rencontres CCCA (Confédération-Canton-Commune-ARAVOH)

Ce groupe de travail se retrouve pour la septième année et tient trois séances présidées par Stéphane COSTANTINI, syndic de Vallorbe.

- Pour 2015, les demandes d'asile en Suisse se chiffrent à 39'523. Cette augmentation est principalement due à la situation de crise et de conflits dans de nombreuses zones situées sur le pourtour méditerranéen, au Proche-Orient et sur le continent africain.
- En ce qui concerne les mesures d'occupation, l'ORS propose plusieurs requérants tous les jours à la Commune de Vallorbe pour des travaux d'utilité publique. L'entretien des sentiers, élagage, ramassage des déchets, nettoyage des arrêts de bus, lavage des lampadaires, préparation, installation et nettoyage lors des manifestations, font partie des demandes les plus fréquentes. Environ 2'400 journées de travaux divers ont été fournies au cours de l'année, dont les $\frac{3}{4}$ sur Vallorbe. Les Communes environnantes font également appel aux services des requérants. Plusieurs d'entre eux ont participé aux travaux pour le Tour de Romandie, arrêt à Juraparc, puis pour le Triathlon à la Vallée de Joux. - Des questions se posent au sujet de l'éventuelle future affectation du CEP. La mise en route prendra environ quatre ans, il est donc trop tôt pour avoir des réponses.
- Les problèmes d'entretien de nos modules, infiltrations d'eau, condensation, restent encore à résoudre. Un déshumidificateur est installé par la Commune.

Relations extérieures

Trois personnes participent à la « Journée cantonale 2015 des bénévoles auprès des migrants » à la Fraternité du CSP à Lausanne, le 30 mai, sur le thème : « Peut-on inventer une politique d'hospitalité ? »

Puis, plusieurs personnes se déplacent à l'Institut Emmaüs, St-Légier-Vevey les 13-14 novembre, pour la Retraite œcuménique romande 2014 « L'humour : une force de résistance ? » organisée par l'équipe de Neuchâtel. Une septantaine de personnes se retrouvent des six cantons romands pour partager sur ce thème rarement évoqué et pour participer au spectacle « Quai No 1 », cité plus haut, qu'ARAVOH présente en début de week-end pour introduire les partages...



Lors des « 13^e Assises de l'immigration » le 29 août, nous participons au concours du « Prix du Milieu du Monde » dont le 1^{er} prix est remis à cette occasion à l'Association qui présente le meilleur projet. Le nôtre, avec la pièce de théâtre « Quai No 1 », n'est pas retenu, nous sommes encouragés à le présenter pour la prochaine fois vu qu'il s'agit d'un projet non encore réalisé !

Cette année encore, le camp Niko de « Jeunesse en Mission » d'Yverdon choisit de nous envoyer un groupe de jeunes en formation pratique par deux fois, le samedi de l'Ascension en mai et le jeudi 15 octobre, pour nettoyer nos locaux et faire l'accueil des requérants sur une journée entière. Bravo à cette organisation qui pense à offrir du temps et des services autour de soi !

Amnesty International invite ARAVOH à participer à sa Rencontre annuelle du 7 novembre à Berne. Trois membres de notre Comité s'y rendent et présentent le développement des activités depuis ses 15 ans d'existence.

Conclusion

Un grand merci à chacun pour son engagement tout au long de 2015 !

Yvette BOURGEOIS, présidente jusqu'au 31 décembre 2015



Et vous ne saviez pas que c'est déjà ça le bonheur ?

Accueil

Quarante-deux bénévoles et quelques aides temporaires se sont succédé dans notre local d'accueil, deux par deux, matin et après-midi sauf les week-ends et jours fériés, tout au long de l'année.

Sans relâche, ils offrent leur temps, leur travail, leur écoute et leur cœur pour accueillir un très grand nombre de requérants venus des quatre coins de notre planète, si belle et pourtant si meurtrie.

Le plus souvent possible ils travaillent avec et non seulement pour les requérants, en demandant leur aide pour la vaisselle, pour le transport des marchandises avec JeanPierre BOURGEOIS, ou pour nettoyer les alentours des modules. Nos hôtes donnent un coup de main toujours avec empressement et bonheur de se sentir utiles.

Huit bénévoles nous ont quittés, remplacés par huit nouveaux. Le recrutement de bénévoles se fait aisément, soit par les spectacles de Pie TSHIBANDA, par le site d'ARAVOH ou de Bénévole-Job, soit par les mesures d'accompagnement citoyennes (MACIT, service créé en collaboration avec les Centres Sociaux Régionaux et Bénévolat-Vaud) ou encore par les médias relatant les horreurs de la migration, ainsi que les résultats des votations sur ce sujet difficile.

Une activité pratiquée avec humour par les bénévoles est de jongler avec des seaux dans le local pour récolter les nombreuses fuites d'eau ! Ils espèrent vivement qu'une autre solution soit trouvée pour 2016...

Les gilets verts « ARAVOH » sont proposés aux bénévoles, ils ont pour but premier de faire reconnaître les bénévoles du « Groupe Gare » qui accueillent les requérants sur le quai de la gare de Lausanne afin de les diriger efficacement vers leur canton et ville d'attribution.

Formation

Un jeudi après-midi par mois, la permanence d'accueil est fermée ainsi qu'« InternetCorner » pour permettre les rencontres des bénévoles, auxquelles une vingtaine de personnes participent. Nous constatons avec bonheur que ce chiffre est en augmentation.

Trois rencontres que nous aimons appeler « Entre-Nous » réunissent les bénévoles autour de discussions sur la bonne marche des permanences. Questions, nouvelles idées, interpellations, tout y est abordé dans la bonne humeur afin d'améliorer le quotidien de l'accueil. Ces moments sont toujours introduits par une parole d'un des aumôniers.

En avril, la journée printanière est menée avec brio par Danilo GAY et quelques-uns de ses amis syriens et égyptiens avec qui les bénévoles peuvent échanger sur leurs exils dramatiques : Samy AIAD FAHMY d'Egypte, Hashem OMAR Kurde de Syrie, Naida et Issam HAKIM de Syrie.

En mai, les bénévoles sont invités par le groupe CARAR aux Rochats, afin de connaître enfin cet endroit et resserrer les liens entre les bénévoles des deux lieux d'accueil d'ARAVOH.

En juin, l'Assemblée Générale, suivie de la fête de la Journée des Réfugiés, est l'occasion de vivre ARAVOH autrement !



Le souper des bénévoles a lieu à notre adresse le 3 septembre, dans une ambiance joyeuse et sympathique.

Trois rencontres sont organisées dans nos modules d'accueil avec, pour invités :

- Stéphane COSTANTINI, syndic de Vallorbe et Sylviane THARIN, municipale. Occasion donnée pour un vrai échange au sujet de ce qui se passe entre la municipalité, notre village et le CEP.
- Liliane VARIDEL de Ste-Croix nous parle avec passion de son engagement auprès des requérants de l'EVAM dans sa ville.
- Marika et Julien RUSS d'Echallens nous relatent leur voyage dans les camps de réfugiés en Sicile avec le groupe de jeunes de leur Eglise.

Toutes ces rencontres, y compris celles du groupe théâtre « Quai No 1 », ont pour but de trouver ou retrouver du sens et du courage dans l'engagement auprès des requérants, ces derniers étant toujours plus nombreux à frapper aux portes de nos cœurs. Elles permettent également de resserrer les liens entre tous ceux qui s'engagent auprès des migrants de tous âges, cultures et ethnies confondues, souvent brisés mais pleins d'espérance.

Le mot de la fin...

L'accueil à ARAVOH n'est pas réservé aux bénéficiaires du CEP seulement, vous y êtes toutes et tous les bienvenus ; il n'y a pas de contrôle à l'entrée, pour savoir de quel pays vous venez ou même si vous méritez notre accueil !

Comme il est dit dans « Quai No 1 » : « Nous ne savons pas qui pousse la porte... mais nous partageons tous le même quai de gare ! »

Line-Claude MAGNENAT



Bravo Martha pour tes jeux sympa !

Spectacle « Quai No 1 »

Lors de la Journée printanière des bénévoles 2013, l'animatrice du jour Hélène KÜNG, première aumônier au moment de l'ouverture des activités du CEP à Vallorbe, dirige nos pensées vers la recherche d'une éventuelle nouveauté à apporter à ARAVOH... Parmi les réponses, une idée me frappe particulièrement : mettre en théâtre les anecdotes partagées !

Avec plus de dix ans de pratique, il semble utile aux bénévoles de témoigner de leur engagement, de partager leur vécu, mais aussi leurs questionnements, leurs espoirs et leurs désillusions. Le projet de créer un spectacle est lancé. Après deux ans de travail d'improvisation et d'écriture dirigé par Cyril MAILLEFER, une quinzaine de bénévoles de l'association, suisses et émigrés, tous amateurs sans pratique du théâtre, prennent le risque d'incarner ce projet.

Dans une mise en scène sobre, où les corps et les mots tiennent lieu de décor, des scènes authentiques et touchantes se succèdent avec rythme. Des rencontres vraies et improbables, dont le réel des situations parfois drôles, souvent profondes, s'ouvre sur une dimension poétique avec les interventions en pointillé d'un chanteur-poète.

Le spectacle « Quai No 1 » est présenté trois fois en novembre et décembre.



Que ces gens arrivent ici, cela ne dépend pas de moi...

Une exposition photographique ?

Les liens avec les migrants sont rarissimes, puisque l'accueil à ARAVOH est forcément précaire et éphémère. De leur passage, il ne reste souvent qu'un souvenir anonyme. Mais il arrive que certaines amitiés se tissent et perdurent. C'est le cas avec Reshane dont la pièce de théâtre nous partage l'improbable rencontre. Nous proposons au spectateur de prolonger cette histoire au travers du travail photographique d'Esther MARIACHER, exposé conjointement au spectacle. Il évoque la tristesse de l'exil et la séparation forcée d'avec l'être cher resté de l'autre côté de la Méditerranée.



Yvette BOURGEOIS

Mineurs non accompagnés (MNA)

Un adolescent d'Afghanistan a passé plus d'une semaine dans une de nos familles d'accueil, le couple FISHMAN.

Puis une fillette d'Erythrée chez les STEINER, pour quelques jours qui se sont finalement transformés en semaines, puis en mois... à l'heure actuelle ce n'est pas fini !

Enfin, un garçon d'Erythrée, a été accueilli dans la famille FIGUEIRA ; l'enfant a été placé ensuite au SPJ, tout en étant régulièrement invité à Vallorbe. « C'est une amitié à vie ! » m'a dit Yolanda dernièrement...

Ces gestes d'accueil témoignent juste de la pointe d'un bouleversant iceberg de détresse...

Line-Claude MAGENAT



Trouver son équilibre... tout un art !

Antenne des Rochats

CARAR ¹

Une année déjà ! Occasion rêvée pour un bilan qui nous permet de mesurer le chemin parcouru par la jeune équipe de la Cabane, dans l'accueil des réfugiés hébergés à Provence. Nous avons pu, avec l'aide d'ARAVOH via notamment l'engagement du couple FISHMAN :

- travailler dans une cabane d'accueil sympathique et pratique
- constituer une équipe vivante et efficace
- garantir les permanences 4 demi-jours par semaine l'année durant
- rencontrer de très nombreuses personnes venant de toutes les zones de conflit de la planète
- assurer l'intendance en matière de boissons, victuailles, EAU, poubelles, jeux
- participer à la recherche d'habits, de chaussures et de sacs pour les requérants d'asile
- organiser et vivre des fêtes du Premier Août et de Noël du tonnerre !
- faire face aux problèmes et aux difficultés en cherchant des solutions pragmatiques
- proposer un accès internet sur cinq ordinateurs et trois modems wifi en garantissant la maintenance par des informaticiens bénévoles chevronnés
- réaliser une récolte de dons en mai/juin permettant de faire face aux dépenses
- collaborer à des actions d'information de la population : séances, articles, reportages, études, etc.



Joyeux Noël ! Loto à l'intérieur, jeux dehors...

¹ Cabane d'Accueil des Requérants d'Asile aux Rochats

CRISES ET CHANCES

Durant cette année, comme tout organisme vivant, notre équipe a dû faire face à des mutations fréquentes. Certains d'entre nous ont déménagé, changé d'emploi, sont tombés malades, se sont fatigués... D'autres sont arrivés pleins d'énergie et d'idées. A nous d'accueillir ces changements, ces crises qui, nous le savons, sont aussi une chance de construire encore, et encore...

A l'instar de nombreuses localités européennes, la Cabane a été, à certains moments, surpeuplée !

Nos rôles ont changé... Les moments de rencontres et de jeux dans le calme se sont amenuisés. L'intendance et la surveillance ont augmenté... On s'est fatigué... On a pu avoir quelques craintes parfois... A quoi bon ? Une goutte d'eau...

En équipe, nous avons affronté nos difficultés et sommes revenus au sens premier de notre engagement : offrir un lieu d'accueil neutre, respectueux, avec un café, des jeux et un accès à internet permettant à ces habitants du Monde de se connecter à l'ailleurs d'où ILS viennent. Si proche et si lointain...

En adaptant nos pratiques aux nouvelles donnes, en nous formant à l'usage des ordinateurs, en nous épaulant et en trouvant un sens renouvelé dans ces rencontres imparfaites et néanmoins vraies, nous tous, équipe de la cabane, sommes entrés en 2016 prêts à vivre de nouvelles aventures. Merci !



1^{er} août : repas érythréen, cuisiné et servi à la Cabane
aux 80 visiteurs présents...

Marie-Hélène RUSSI

Internet Corner

Une année de plus a passé et le Groupe "Internet Corner" fonctionne toujours avec la même dynamique au service des requérants d'asile.

Internet Corner, situé dans les locaux d'ARAVOH, dispose de quatre ordinateurs équipés de caméras et d'écouteurs. Une imprimante est également mise à disposition pour les impressions diverses (e-mails, photos, ...). Les filtres adéquats sont en place.

Luciano se charge d'assurer les mises à jour des PC et la formation des bénévoles au dépannage d'urgence, même si l'ensemble se montre d'une remarquable stabilité.

Les bénévoles se sont relayés pour assurer la permanence cinq fois par semaine, de 13h40 à 16h00, du lundi au vendredi. A eux tous, ils ont permis d'assurer 240 jours d'ouverture.

L'organisation mise en place est très bien « huilée », simple et efficace. Pour rappel, elle consiste à attribuer un ordre de passage et un temps de communication de 20 minutes. Le nom, le pays d'origine, l'heure et l'ordre de passage sont notés sur une feuille journalière qui sert aux statistiques. Ainsi, avec quatre ordinateurs, il est possible d'accueillir 28 personnes par jour.

Pour l'année 2015, « Internet Corner » a permis d'assurer 7732 connexions (644 appels / mois, en moyenne) soit 2,6% de plus qu'en 2014. Ces appels ne sont qu'une indication de l'origine des requérants d'asile de Vallorbe.

Nous retrouvons une distribution des appels similaire à celle de 2014 avec trois directions principales (plus de détails sur la feuille ci-jointe) :

- Afrique de l'Est (Erythrée, Somalie, Ethiopie, Egypte, Soudan) - 34% dont Erythrée 26%
- Afrique du Centre et de l'Ouest - 36%
- Moyen-Orient (Afghanistan, Syrie, Géorgie, Irak, Turquie) - 20%

Au fil du temps, "Internet Corner" se révèle d'une importance vitale pour les requérants.

Les communications par Skype, Facebook ou la lecture des mails, leur permettent *de rompre leur solitude de chaque jour*, de rétablir le contact avec leur famille et leurs amis dispersés, on ne sait où ! La recherche de documents pour étayer leur dossier, la lecture des informations du pays, l'écoute de la musique leur permettent également *de conserver leur identité*.

Pour les bénévoles, la satisfaction c'est aussi la reconnaissance et les émotions qu'ils vivent avec les requérants.

"Rompre la solitude du requérant, lui permettre de conserver son identité, c'est lui rendre une part de sa dignité d'être humain".

Merci à ceux qui participent à cette action !

Alain COZIAN

Site Internet

En 2013, le comité ARAVOH a souhaité revoir son site internet qui commençait à vieillir du fait de l'évolution constante des logiciels. Pour notre association, le site internet est un vecteur de communication important vers le public, pour faire connaître et comprendre notre action auprès des requérants d'asile.

Un spécialiste de la création de sites internet, Alain RIHS, nous a aidés bénévolement à créer le nouveau site internet que vous pouvez visualiser et consulter en allant sur : www.aravoh.ch

Le nouveau site internet est opérationnel depuis janvier 2014. Il est maintenu à jour très régulièrement.

Nous pouvons noter qu'à fin 2015, il avait été visité environ 20 000 fois depuis janvier 2014.

Les statistiques sont maintenant suivies et révèlent une forte croissance des visites.

Nous sommes très vigilants sur l'information que nous donnons sur notre site afin qu'elle soit juste et crédible.

Alain COZIAN



Atelier-Bijoux

Cette année, les bénévoles de l'Atelier-Bijoux offrent à deux reprises leur matériel pour confectionner des colliers, bracelets ou boucles d'oreilles.

Dans une ambiance plaisante, généreuse et féminine, ces dames accueillent les requérantes désireuses de bricoler et de se faire plaisir. L'Atelier, réservé aux femmes souvent laissées pour compte, est ouvert lors de samedis après-midi mis à part pour ces activités particulières. Les aumôniers donnent un « coup de main » pour inviter les personnes concernées.

Avoir la possibilité, gratuitement, de se faire jolie peut aider à retrouver un peu de dignité, n'est-ce pas ?

Yvette BOURGEOIS



Créer... quel plaisir !

Atelier-Enfants au CEP

La plupart des dames bénévoles s'impliquent depuis plusieurs années dans notre service. Chaque mardi, elles assument une activité auprès des enfants à l'intérieur du CEP.

Une dame de la région appelle par téléphone. Son magasin de laine ferme ses portes et elle débarrasse des pelotes de toutes les couleurs. « Etes-vous intéressées ? » Bien entendu que nous le sommes ! Les laines sont étalées sur la table et proposées aux enfants pour bricoler des bonnets minuscules. Les mamans sont tout de suite attirées par ces magnifiques laines aux couleurs chatoyantes. Elles les touchent et caressent sur leur joue les plus douces. Elles ont les yeux qui pétillent. Une idée s'impose : tricoter. Hop, un crayon dans chaque main en guise d'aiguille, les voilà à l'ouvrage ! En fin d'après-midi, avant de quitter le CEP, les plus belles laines restent dans leurs mains afin qu'elles puissent créer... un bonnet à leur taille.

Une de nos bénévoles d'Orbe cherche un jour quelques migrants pour aider à la vente des oranges de Terre des Hommes. Quelle n'est pas sa surprise de retrouver quelques Afghans qu'elle a connus à Vallorbe ! Fiers de rendre service, ils participent volontiers à cette action en Suisse... « Nous connaissons Terre des Hommes, disent-ils, ils étaient dans notre pays et nous sommes très reconnaissants de leur travail chez-nous ! » A Noël, la fête s'organise au CEP comme d'habitude avec une pêche miraculeuse, une chaise musicale, une collation, etc. Les enfants sont toujours les premiers à participer aux jeux, et rapidement les autres suivent. Certains demandent à ce que les festivités se reproduisent le lendemain... Nous pouvons leur donner rendez-vous au Noël d'ARAVOH le dimanche suivant !

Un grand merci aux neuf bénévoles pour leurs animations qui font le bonheur des petits et des grands !

Lyne GASSER



Visites Culturelles

Après quelques départs comblés par des arrivées, le groupe de bénévoles a pris un nouveau visage. Merci à ceux qui nous ont rejoints, ainsi qu'à ceux qui nous ont donné un coup de main au pied levé !

Tous les lundis d'avril à octobre, une visite est organisée avec un tournus de destinations : le Musée du fer et du Chemin de fer, les Grottes, Juraparc ou une balade. De novembre à mars le programme est réduit : une visite le mardi tous les 15 jours au Musée. Ces offres sont toujours bien accueillies par les résidents du CEP : en moyenne 15 à 20 personnes sont au rendez-vous chaque semaine.

La collaboration avec le personnel de l'assistance au CEP s'est accrue et souvent un de ses membres nous accompagne à l'extérieur ou guide le groupe jusqu'au Musée. Nos contacts avec Jacqueline CHABLOZ, la responsable, sont excellents, et le bus du centre est à disposition pour monter à Juraparc.

Etienne ROULET



Balade au Viaduc...

Groupe Gare

L'aide en gare de Lausanne aux requérants venant du CEP se perpétue depuis 2001. Ils arrivent par le train de Vallorbe avec des documents qui indiquent l'une des nombreuses destinations en Suisse. C'est en se basant sur ces indications que les bénévoles (ils sont par équipe de deux) les aident, notamment à trouver la bonne correspondance.

En décembre 2015, les horaires des CFF ont été complètement modifiés et il a fallu refaire les fiches de tous les trajets. Ce travail particulièrement ardu a été fait (et bien fait !) par Michel CAMPICHE, responsable de groupe. Nous lui avons quelque peu allégé la tâche en faisant imprimer les fiches en couleur, beaucoup plus faciles à comprendre, chez un professionnel.

Chaque bénévole dispose d'un dossier contenant toutes les fiches dans des pochettes en plastique. Imprimées recto verso, au format A5, elles sont classées par ordre alphabétique de lieux. Ces fiches sont régulièrement mises à jour.

Voici un exemple de fiche :

RECTO

DELEMONT



			voie		direction
			track		
	Lausanne	dep	10.15	7	St.Gallen
	Biel/Bienne	arr	11.15	3	
	Biel/Bienne	dep	11.19	2	Delle
	Delémont	arr	11.48	1	
	Lausanne	dep	11.15	7	St.Gallen
	Biel/Bienne	arr	12.15	3	
	Biel/Bienne	dep	12.19	2	Delle
	Delémont	arr	12.48	1	

mc/10.12.2015

VERSO

DELEMONT

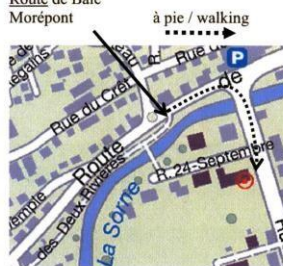
Service de l'Etat civil et des habitants
rue du 24-Septembre 1
2800 Delémont
Tél. 032 420 5680



BUS 1117 Direction/Richtung:
Moutier – Suisse Est

4 arrêts depuis la gare :

Gare
Av. de la Gare
Le Ticle
Route de Bâle
Morépoint



Bureau de consultation juridique/Beratungsstelle für
Asylsuchende : Mouvement de soutien aux sans-papiers, CP
2314, rue du Temple 19, 2800 Delémont, Tél.
078.867.88.68, Permanence : lundi 17.00-19.00h

mc/10.12.2015

Lorsque les requérants ont de nombreux bagages, des enfants en bas âge avec des poussettes, ou sont handicapés, les bénévoles les aident à monter dans le train, ou même les accompagnent en ville, s'ils doivent aller chercher des documents.

Le Groupe Gare se retrouve trois fois par année chez l'une de ses bénévoles, AnneMarie COUCHEPIN dont l'accueil est toujours chaleureux. Le planning n'est pas facile à organiser, il est établi par Hélène CAMPICHE pour les quatre mois suivants, et l'organisation est revue et discutée entre les membres du groupe. La rencontre permet de relater les événements, surtout ceux qui n'ont pas été faciles à gérer.

Le groupe est accompagné par l'un des aumôniers du CEP de Vallorbe. De nouveaux bénévoles pleins d'enthousiasme rejoignent le groupe pour remplacer ceux qui le quittent; en fin d'année nous en comptons une vingtaine.

Yvette FISHMAN



Avant le départ, on fait le point...

Info et recherche de fonds

Le rapport 2014 était tout centré sur la collaboration avec le conteur Pie TSHIBANDA et se terminait avec le paragraphe :

- Et 'pis' après ? Et 'Pie' après ?** ○ Malgré ce questionnement à l'interne, il y a bel et bien eu une tournée 2015, avec près de 4'000 spectateurs (8 spectacles publics et 9 présentations scolaires). Et de belles collectes ! ○ Après ces cinq tournées (2011 – 2015 comptant plus de 85 spectacles en tout), nous nous rendons toujours mieux compte de l'impact sur l'information quant à la réalité générale de l'asile et, d'une pierre deux coups, de nos activités autour de Vallorbe.
- Comme souvent dit, une bonne information débouche inmanquablement sur des nouveaux donateurs (occasionnels ou réguliers, allez savoir !). Deux fois par année, en mettant les « lettres de nouvelles » sous pli, nous prenons conscience que les adresses sont de plus en plus diverses, de toute la Suisse Romande.
 - Arrivé à fin 2015, notre Comité pose à nouveau la question de « l'après » ... et la posera encore !

Des retombées à plus long terme : ○ ARAVOH s'est ainsi fait connaître plus largement et des demandes de collaboration sont en augmentation. Quelques exemples : ○ Suite à un contact lors du spectacle à Epalinges, un groupe d'une vingtaine d'étudiants et de professeurs de la Haute Ecole de Travail Social et de la Santé (EESP Lausanne) passent du temps dans nos modules et visitent le CEP. ○ Un parti politique de Penthelaz (VD) organise une « Conférence – Débat » sur l'asile. Nous y sommes invités pour présenter notre pratique sur le terrain aux côtés de personnalités comme Cesla AMARELLE ou Nicolas ROUGE (Un village – une famille).

- Et, moins prestigieux, la paroisse d'Aubonne nous réinvite pour animer une séance de catéchisme en compagnie d'un ou deux requérants (qui, à cet âge, a déjà parlé à un migrant face à face ?).

Une nouveauté : « Quai No 1 »

- A ce stade, tous ont entendu parler de l'aventure dans laquelle Cyril MAILLEFER et une troupe de bénévoles de l'accueil se sont risqués. Deux ans de travail qui débouchent sur des débuts timides : en novembre, une « première » à St-Légier s/Vevey. Les 80 spectateurs, toutes des personnes engagées dans l'accueil des requérants quelque part en Suisse Romande, sont donc des avertis ... mais leur réaction nous laisse entrevoir un plein succès de l'entreprise ! A fin 2015, une douzaine de dates sont retenues pour 2016...
- Pouvons-nous, à ce jour, espérer bénéficier de ce spectacle comme moyen d'information et même comme moyen de susciter un soutien financier en faveur d'ARAVOH ? Les mois à venir nous le diront...

Une « stagiaire – info » :

- Depuis longtemps, nous savions que nos concitoyens n'étaient pas les seuls à avoir besoin d'information. Aussi étonnant que cela puisse paraître, les requérants qui arrivent devraient savoir que leur combat n'est pas terminé en arrivant sur le territoire de la Convention de Genève !

- Certes, quelques-uns le comprennent alors qu'ils demandent à voir un juriste (SAJE), mais combien le font ? Beaucoup passent des matinées et des après-midi à nos tables, inconscients que huit sur dix d'entre eux n'obtiendront pas l'asile en Suisse et devront repartir. Les bénévoles qui servent les cafés n'ont souvent pas le temps de leur parler.
- Dans le courant de l'été, nous rencontrons Margaux DETRAZ, en fin d'études à l'Uni de Neuchâtel, qui cherche une possibilité de pratiquer la théorie reçue sur la migration ! Aubaine pour nous ... notre première « stagiaire » pourra dès lors passer une journée par semaine à écouter, sensibiliser, informer sur le droit d'asile en Suisse. Avec quelques mois de recul, cette formule, bien que lourde pour l'intéressée, se confirme comme très utile pour les bénéficiaires.

Des années de « vaches grasses » ? ○ D'une part, Pie TSHIBANDA nous a fait découvrir un filon généreux ... nous ne pourrons pas l'exploiter beaucoup plus longtemps ! ○ L'ouverture de l'antenne des « Rochats », qui demandait un surcroît de travail pour plusieurs, allait-elle se confirmer comme un développement positif ?

- D'autre part, en cette fin d'année 2015, la « crise migratoire » clamée par plusieurs, de plus en plus nombreux, suscite de l'intérêt pour la question de l'asile. Nous commençons à en sentir les effets : les uns se braquent sur leurs sécurités, d'autres par contre souhaitent offrir du temps. Nous n'avons jamais eu autant d'offres spontanées.

Merci de votre engagement ...

Et nous continuons à compter sur chacun et chacune pour diffuser l'information et susciter le soutien financier ... « merci ».

Danilo GAY



Margaux écoute, explique, conseille...

Trésorerie

Sur le plan financier, nous pouvons qualifier 2015 de « Bonne année »... la crise migratoire qui inquiète l'Europe n'y est hélas pas pour rien : une nouvelle sensibilité à la cause des requérants se fait sentir.

Les recettes :

En 2014, nous avons reçu CHF 61'352.- de dons, comprenant CHF 10'000.- d'un don exceptionnel en fin d'année. En 2015, nous avons reçu CHF 63'420.- ce qui signifie une belle augmentation de CHF 12'000.-. Les cotisations sont également légèrement supérieures.

Les prestations de Pie TSHIBANDA ont surtout touché les écoles romandes. Nous avons eu un résultat positif de quelque CHF 12'000.-.

La ligne « Subsidies » correspond à nos demandes pour le projet « Quai No 1 » acceptées tant par le Canton que par la Confédération. Nous avons reçu CHF 3'000.- en 2014 et CHF 1'000.- de solde en 2015.

Le spectacle « Quai No 1 » a débuté sa tournée au Théâtre de la Tournelle à Orbe en décembre 2015 et nous a permis un petit apport pour clore l'année !

Les charges :

Suite à l'augmentation des arrivées de requérants cet été, les dépenses s'en sont trouvées grossies...

Quelques nouvelles activités ont eu un impact financier :

- Souper annuel pour les différents groupes de bénévoles
- Engagement de la stagiaire d'aide juridique, non prévu au budget
- Achat de quelques valises pour les requérants
- Achat de gilets jaunes « ARAVOH » employés sur le quai de la Gare de Lausanne
- Soutien à Dereje ZELEKE, mari de Reshane, au Caire (chap. « Quai No 1 »)
- Fête du 1^{er} août aux Rochats
- Achat de trois « Hot-spots » pour Internet aux Rochats

Une perte sur l'exercice 2015 se monte à CHF 2'573.66.

Les comptes de l'Association sont disponibles sur demande auprès de Madame la Présidente, Madame Yvette-Hélène FISHMAN

Yvette FISHMAN, trésorière

Aumônerie œcuménique du CEP

Vallorbe - Les Rochats

A Vallorbe

L'année 2015 a été marquée par quelques mouvements dans l'équipe d'aumônerie. Antoinette STEINER, en congé parental, a été remplacée de janvier à août par le pasteur Hugo BAIER : une touche et un regard neufs pour l'aumônerie ! Hugo s'est notamment investi dans un travail de sélection de textes bibliques adaptés à la situation des requérants, il a élaboré des moments liturgiques pour les personnes venant chercher des croix ou des Bibles, il a travaillé aussi à de nouveaux lexiques françaislangue étrangère.

On l'imagine, l'actualité internationale a eu un fort impact sur la vie du CEP et sur le quotidien de l'aumônerie. La « typologie » des requérants a changé en cours d'année. Les six premiers mois ont vu arriver énormément de requérants érythréens, pour la plupart chrétiens : parmi eux beaucoup de jeunes hommes ou femmes seuls et des mineurs non accompagnés (MNA). Dès août, le nombre d'Erythréens a drastiquement diminué. Résultat d'une politique de dissuasion passant par une multiplication des renvois Dublin vers l'Italie ? Depuis la même période, on assiste par contre à une forte hausse du nombre d'Afghans et de Syriens, dont de nombreuses familles. Beaucoup de ces personnes ne passent que quelques jours au CEP et sont ensuite envoyées dans le centre d'accueil de Perreux, annexe neuchâteloise du CEP, ou aux Rochats. Le temps pour faire connaissance est limité. La majeure partie des nouveaux arrivés ne parle pas l'anglais, les aumôniers ne savent ni l'arabe, ni le farsi : difficile pour dialoguer ! La rencontre se résume souvent à solliciter les menus services de l'aumônerie (don de crayons, papiers, jeux, livres), très visitée par des jeunes et beaucoup d'enfants, en quête d'activités pour passer le temps. Certaines rencontres avec des requérants parlant l'anglais, parfois à même de fonctionner comme traducteurs pour d'autres, laissent cependant régulièrement entrevoir l'immense détresse et le traumatisme vécus par cette population, chez elle ou pendant le voyage... Ajoutons encore que, ces derniers mois, les personnes se présentant à l'aumônerie sont essentiellement musulmanes, peu familières du christianisme. Le Coran a sans doute été plus demandé que la Bible. Quelques 1938 rencontres ont été vécues à l'aumônerie : écoute, moments de prière, leçons de français, traductions de courrier, informations sur l'asile ou la Suisse, jeux avec les enfants. Le contenu de ces moments est divers, les rencontres, quelles qu'elles soient se vivent souvent au milieu d'une foule !

Aux Rochats

L'aumônerie des Rochats est d'un tout autre type que celle de Vallorbe. A Vallorbe, nous sommes bien visibles par l'emplacement du local qui donne sur le réfectoire et la présence des familles avec enfants lui donne une coloration particulière.

Aux Rochats, c'est un univers exclusivement masculin et l'isolement de la caserne crée peut-être un plus grand besoin de contact, que l'on remarque aussi à travers une plus grande sympathie dans les relations du personnel de sécurité et d'assistance avec les requérants et aussi avec les aumôniers. Le local étant situé au sous-sol qui donne sur la cour intérieure, nous ne sommes pas beaucoup visibles. Nous devons donc signaler notre présence et ce que nous proposons, en nous baladant dans le réfectoire ou dans le hall

d'entrée, qui sont malheureusement des lieux très bruyants. Nous invitons donc ceux qui le souhaitent à venir poursuivre l'échange dans notre local, qui est une vraie oasis de paix et de silence. Il est vrai que nous l'avons aménagé de sorte à le rendre convivial et attirant (rideaux, coin avec des poufs, café, thé, musique).

La capacité d'accueil étant passée progressivement de 120 à 220, lorsqu'il y a affluence 2 dortoirs sont disponibles au sous-sol où se trouve l'aumônerie. Quand ceux-ci sont utilisés.

Antoinette STEINER



On échange...

Service d'Aide Juridique aux Exilés (SAJE)

Vallorbe – Yverdon

En avril 2015, le SAJE a ouvert une permanence à Yverdon deux après-midi par semaine, sans rendez-vous, pour toutes les personnes hébergées dans l'un des trois centres fédéraux de Vallorbe, des Rochats ou de Perreux. Deux bénévoles attendent les gens au café le Tempo, qui met une table à notre disposition. La consultation a ensuite lieu dans un autre local respectant la confidentialité.

Cette consultation offre aux intéressés une information neutre et autant que possible complète sur la procédure d'asile et les procédures de renvoi Dublin. Les questions concernent le déroulement des auditions, leur devenir après l'attribution à un canton, ou leurs droits à recevoir une décision ou à déposer un recours.

L'essentiel des mandats pris en 2015 l'a été en vue d'un recours contre une décision de renvoi Dublin, notamment vers l'Espagne, l'Italie ou la Hongrie. Ces recours ont une très faible chance de succès eu égard à la suppression dans la loi du motif d'opportunité comme motif de recours. Cela signifie que le Tribunal n'annule une décision qu'en cas de vice de forme ou de procédure. Les cas d'annulation liés à une trop grande dureté de la décision de renvoi, relativement à des personnes vulnérables, sont devenus extrêmement rares.

Le travail du SAJE a également consisté à solliciter une attribution cantonale pour permettre un accès à des soins médicaux chroniques, car seuls les soins urgents sont possibles au CEP. La limitation des soins médicaux est problématique pour les personnes souffrant de troubles cardiaques ou rénaux, ou de troubles psychiques par exemple. Ces personnes doivent parfois attendre plusieurs mois avant de bénéficier du traitement médical indiqué. Le SAJE signale leur situation à l'autorité fédérale.

En cas de besoin, le SAJE a également demandé l'attribution à un canton spécifique en vue du regroupement de personnes d'une même famille. Un jeune Afghan qui était passé par la Hongrie a ainsi pu être attribué au canton de Fribourg, où il a rejoint son frère mineur arrivé avant lui. La présence de famille proche en Suisse interrompt la procédure de renvoi Dublin, de sorte que le jeune homme a rapidement obtenu une admission provisoire (permis F), comme son frère.

Un autre aspect important de l'aide juridique en début de procédure est d'aider les intéressés à formuler leurs motifs d'asile et à leur signaler l'importance de rassembler des moyens de preuve. Dans les procédures Dublin, ces motifs ne sont pas toujours entendus de manière complète, spécialement lorsqu'ils sont complexes et relatifs à des événements s'étant déroulés sur plusieurs années, ou impliquant des mauvais traitements difficiles à relater. Ces situations ont pu être signalées à l'autorité, pour une prise en charge plus adéquate.

Malheureusement, les distances à parcourir par les requérant-e-s d'asile ont rendu l'accès à la consultation relativement complexe et dépendant de l'information, de l'orientation et de l'accompagnement des autorités des centres. Depuis le centre des Rochats les intéressés doivent parcourir 6 km à pied jusqu'à la prochaine station de bus à Provence ou 11 km à Concise, si les autorités ne les y conduisent pas. Des personnes ont raconté avoir dû remonter aux Rochats à pied, de nuit, par la route montagneuse non éclairée, après une consultation à Yverdon.

Un autre aspect des difficultés a tenu et tient toujours à la forte présence des autorités dans le quotidien des gens. Une discipline interne aux centres restreint les possibilités concrètes de prendre des initiatives pour la défense de ses droits. Un catalogue de sanctions en cas de non-respect des injonctions dans le centre fait craindre aux intéressés des représailles s'ils contestent leurs conditions de séjour ; par exemple, l'obligation de dormir à 30 personnes dans une même pièce, pendant de longues semaines.

Le SAJE va rester très attentif à cette situation et continuer de réfléchir aux moyens de faciliter encore l'accès à une consultation juridique. A cet égard, une collaboratrice se rend entre une fois et deux fois par mois directement aux Rochats et à Perreux.

Quant à la permanence juridique de Vallorbe, elle a été ouverte trois matins par semaine et a offert le même type d'informations et de conseils. En cas de nécessité de prendre un mandat, les collaborateurs du SAJE à Vallorbe ont envoyé la personne sur Yverdon-les-Bains où se fait l'essentiel du suivi juridique. Dans la mesure où la demande d'informations juridiques à proximité du CEP de Vallorbe reste importante, le maintien des permanences vallorbières garde toute sa pertinence.

Karine POVLAKE

Juriste en charge de la permanence à Yverdon



Numéros de téléphones utiles

Local « Accueil » ARAVOH	021 843.08.65
Aumôniers au CEP	079 744.23.03
CEP (Centre Enregistrement et Procédure)	021 843.98.98
SAJE – Vallorbe (Service d'Aide Juridique aux Exilés)	021 843.21.25
SAJE – Yverdon	079 928.03.05

Comité d'ARAVOH :

BOURGEOIS Yvette, présidente	021 843.22.10
COZIAN Alain, membre	024 441.59.03
FAVRE Martha, membre	021 881.35.58
FISHMAN Yvette, vice-présidente, trésorière	021 701.33.67
GALLAND Jacques-André, secrétaire	021 843.25.48
GAY Danilo, information, recherche de fonds	022 364.74.51
MAGENAT Line-Claude, responsable des bénévoles	079 810.65.60
ROCHAT Daniel, membre honoraire	021 845.63.42

APPARTENANCES – Lausanne	021 341.12.50
CARITAS – Lausanne	021 320.34.61
CSP – Lausanne	021 320.56.81
EPER – Lausanne	021 617.23.23
POINT D'APPUI - Lausanne	021 312.49.00
SAJE – Lausanne	021 351.25.51

Compte ARAVOH à la Banque Raiffeisen : IBAN CH45 8040 1000 0075 8894 2